

ELŐFIZETÉS.

HELYBEN ES VIDÉKEN
 Egy évre ... 300 kor
 Fél évre ... 150 kor
 Egy negyed évre 75 kor
 Egy órára ... 25 kor

Nyitási költségek
 megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐS ÉG

Aradi és csanádi egyesül
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 227.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Rézvány
 Társaság,
 Bulvárdal Regale Ferdi
 mand I. (Közsef főh.-ut 22.
 TELEFON-SZÁM 251

Arad, 1920.

Főszerkesztő:
Stauber József.

Kedd, június 29.

Válasz a vasutasok kérdő pontjaira.

Lapunk június 12-iki számában részletesen felsoroltuk azokat a pontokat, melyekre a vasutasok választ kérnek, mielőtt határozásnak, rajjon belépnek-e a C. F. R. státusába vagy sem. Megemlékeztünk arról is, hogy az aradi üzletvezetőség emlékiratát a temesvári és kolozsvári üzletvezetőség személyzete és magáéva tette és hasonló kérelemmel fordult felettes hatóságához. Mint Clujról (Kolozsvárról) jelentik *Negrutiu* cluji (kolozsvári) üzletvezető már válaszolt a vasutasok kérdőpontjaira és addig is, míg a bucaresti vezérigazgatóság hivatalos értesítését kiadják, a személyzet megnyugtatóra körlevélben pontonként a következőket közölte: Sem eskü kivételével, sem nyilatkozat aláírásáról illetékes helyről tudomásom nincsen. Az egyesítési munkálatok folyamatban vannak; senki hátrányt szenvedni nem fog és a már szerzett jogok előismertetnek. A szabvány 1., 2., 3., és 4. pontjai alapján foglaltak tekintetében lényegesen eltéréssel a Máv. határozmányai lesznek irányadók. A CFR. személyzetnek jelenleg is van szolgálati és illetmény szabályzata, e szabályzatok azonban az átveendő Máv. személyzetre nem fognak alkalmaztatni s rájuk nézve mindaddig a Máv. szabályzat lesz érvényben, amíg az egységes új szolgálati és illetmény szabályzat törvényhozásilag életbe nem lép. Ad. 6. A CFR. státusba való bevezetés a tervezet szerint akként fog megtörténni, hogy a Máv. szabályzat szerinti korona értékű törzsfizetés helyett ugyanolyan összegű lei értékű törzsfizetés fog adatni (p. o. akinek 1000 K. törzsfizetése volt, 1000 L-t fog kapni) a már letelt várakozási idő, — mint szerzett jog, — a besorozásnál figyelembe vétetik és az új nevezések is a Máv. szabályzat szerint fognak történni. Ad. 7. A CFR. A szabadságra való igényesség, továbbá betegség, balélet és elhalálozás esetén járó illetmények az új Szabályzat tervezetbe a Máv. Szabályzat szerint vannak felvéve. Ad. 8. CFR. A román nyelvnek elsajátítására már korábban kifizített egy évi határidő csak azokkal szemben fog

szigorúbban betartatni, akik a nyelv megtanulására a kiszabott határidő alatt egyáltalán nem törekedtek; a nyelv elsajátítására komolyan törekvők a legmesszebbmenő méltányosságra számíthatnak. Ad. 9. CFR. A maganyelvű személyzetnek Erdélyből való áthelyezése nincs tervbe véve. A. 10., 11., 12. A CFR. alkalmazottak részére jelenleg állami nyugellátás van biztosítva. Addig is azonban, míg az egyesítés megtörténni, a volt Máv. alapszabályok szerint fog történni. Már szerzett jogokat az akotandó új nyugdíjszabályzat megszüntetni nem fog. Ad. 13. CFR. A román állami nyugdíjtörvényben nem foglaltatik határozmány arra nézve, hogy a külföldön tartzkodó, de román állam-

polgárnak megmaradt nyugdíjastól a nyugellátás megvonassék. A. 14. CFR. Vezető állásokban nemzeti-ségre való tekintet nélkül azok fognak kerülni, akik arra a legalkalmasabbaknak bizonyulnak. Ad. 15. CFR. A személyzettel szemben elkövetett tulkapásokról a kolozsvári államtükárság utján miniszterelnök urnak jelentést tette. A Budapestre küldendő bizottság megalakítására a vezérigazgatóság az engedélyt már megadta. A magam részéről az alkalmazottakat ez irányban szívesen támogatom. Végül kijelentem, hogy a személyzetnek módjában áll, hogy az egyesítésre vonatkozó szabályzat most elkészült tervezetét — kiküldöttjeik után — teljes egészében megismerhesse és észrevételeit folyó évi július hó 1-ig megtehesse.

bén távoztam a Házból. Sajnálom ezt, mert természetesen a leghatározottabban *nemmel* szavaztam volna.

A korona beváltása.

Erdélyi lapok nap-nap után szolgálnak fix terminusokkal a korona beváltására. Egyik cluji (kolozsvári) lap ma ezt jelenti: Julius eisejével megkezdődik a korona és rubel bevonása, csak azután fogják a Banca Generala bankjegyeket bevonni, hogy a spekulációt elkerüljék. A beváltási arányt a minisztertanács a beváltás előtti estén fogja megállapítani, vagyis június 30-án este. Majd meglátjuk, mennyi lesz az igaz belőle!

Lefoglalt egy millió értékű ékszer.

A nagyváradi államrendőrség kihágási ügyosztályának nyomozói tegnap a nagyváradi óras- és ékszerész-üzletekben razziaát tartottak. A razzia során több, mint egymillió korona értékű órák és ékszert foglaltak le, mert a kirakatokban az ékszerek és órák árai nem voltak feltüntetve. Az ékszerek azzal védekeznek, hogy az iparkamara engedélye alapján csak annyit szükséges kiadni, hogy az ezüstnek és az aranynak grammja mennyibe kerül. Az államrendőrség természetesen nem fogadta el ezt a védekezést és táviratozott Kolozsvárra, a belügyi osztályhoz, utasítást kérve, mi történjék a lefoglalt nagyértékű ékszerekkel. A rendőrség a lefoglalt ékszerekkel további intézkedésig az ékszerészeknél hagyta.

Bethlen István gróf — magyar kormányelnök. (Apponyi és Sztierényi a botbüntetésről.)

BUDAPEST. Komoly politikai körökben hosszú válságot jósolnak. *Rubinek* Gyula úgy nyilatkozott, hogy csak akkor vállalkozik kormányalakításra, ha megkapja a konzolidáció érdekében szükséges tárgyi biztosítékokat. Döntő fontosságú lesz a kibontakozásban a hadügyminiszter személyének a megválasztása. Sokan *Lukacich* Géza altábornagyot látnak a legalkalmasabb személyiségnek a fegyveres erő élén. A pártok körében folynak a tárgyalások az új kormány megalakítására nézve és a kisczardapárt jól értesült forrásból szerzett információ szerint legszívesebben gróf *Bethlen* Istvánt látná a miniszterelnök székben. Bethlen pártokivüli programmal lépett fel a nemzetgyűlési választásokon, de felfogása annyira közel áll a kisczarda párt programjához, hogy kormányvállalás esetén kétségkívül be fog lépni a kisczardapártba. Gróf *Bethlen* István miniszterelnökségét a keresztény nemzeti egyesülés pártjában is rokonszenvesen fogadják. Ebben a kormányban *Rubinek* Gyula a földművelésügyi tárcát tartaná meg magának, a belügyi tárcára *Meskó* Zoltán államtitkárt kombinálják a keresztény egyesülés pártja a kereskedelemügyi tárcát kapná meg, a melyre *Lipták* Pál a párt jelöltje.

BUDAPEST. A képviselőház folyosóján élénk beszéd tárgyat képezte, hogy a Ház tegnap váratlanul megszavazta a botbüntetést, amely azonban csak közve-

titő kereskedőkre terjed ki. Megjegyezték a folyosón gróf *Apponyi*, *Albert*, aki így szól az Est munkatársához:
 — Kérem közölnie, hogy ez az indítvány tegnap váratlanul jött és rendkívül sajnálom, hogy távollétemben nem volt alkalmam az és „nem” szavazatomat leadni.
 Ugyancsak nyilatkozott *Sztierényi* József báró is, aki a következőket mondotta:
 — Az elsők közé tartoztam, aki a Ház nyílt ülésén állást foglaltam a botbüntetés ellen. Tegnap sejtelnem sem volt, hogy ilyen indítvány kerül a Ház elé s miután egyéb fontos dolgaim voltak, dél-

Vihar a bukaresti parlamentben.

Bucuresti. A parlamenti ülésnek az volt a szenzációja, hogy többen megtámadták *Tasleanu* miniszter marostordai mandátumát. A miniszter állítólag azzal fenyegette meg a választókat, hogy akik nem szavaznak rá, azokat Beszarábiába szállítja, továbbá mert a választást megelőző napon egyes községekben mérőszervezeteket küldött, hogy elhitesse a néppel, hogy a földosztást haladéktalanul megkezdik, azonkívül a magyar választók után automobiloikat küldött, és azokkal hozatta el őket szavazni különböző fenyegetések mellett. A parlament nem látta be-

bizonyítottak ezeket a vádakait és ezért a mandátumot érvényesítette. A parlamenti ülésen felszólt még *Averesku* miniszterelnök is, aki kijelentette, hogy az ellenzéki képviselők nagyon is sokat foglalkoznak egyes mandátumok kérdésével és egyéb lényegtelen személyes ügyekkel. Ha a képviselők nem hagynak fel ezzel az obstrukciószerű magatartással, mondotta a miniszterelnök, akkor kénytelen lesz naponta 2-3 ülést is tartani a parlament, hogy végre eredményes munkát produkálhasson.

MŰVÉSZET.

Farsang tündére.

Kálmán Imre operettjének premiera.

Két bécsi librettista: dr. Willner és Oesterreicher a régi recipe szerint librettot írt. Sem nem jobb, sem nem rosszabb az eddigi operetteknel. Van benne szerelem, tánc, egy kis humor is az alakok a régiek más néven. A magyar keresztségben *Farsang tündére* címet kapta az újszülött. *Kálmán Imre*, a Tatárjárás és a Zsuzsi kisasszony invenciózus szerzője a librettohoz odaadta a Zsuzsi kisasszony egész partitúráját s így megszületett az új operett, amelyet ma mutattak be a nyári színházban. A színház igazgatósága nagy gondnal állította ki a darabot, amelyhez új, pazar díszleteket festetett. Különben Győző Alfréd hatalmas munkát végzett a rendezéssel és Gellért Pál karnagy a zene- és énekkar betanításával. A címszerepet *Horyáth Mici* játszotta a tőle megszokott művészetével. Minden kellék megvolt benne a hatalmas sikerhez. Ragyogó telenkénti valóságos feltűnést keltettek. A mindigelegáns *Jakabfi* énekekben és táncban elsőrangú produkált. *Szegő Lili* bájosan játszott egy kőristaleányt. Temperamentumos, artisztikus táncos, amelyet Kertésszel lejtett, nagyon tetszett. Kertész különben elemében volt: állandó derűltséget keltett jóízű, diszkrét humorral. *Várnay* egy öreg gróf szerepében hihetelenséggel nyújtott. *Selmer* és *Földes* kisebb szerepekben teleszkedtek. A kórus és a zenekar kifogástalanul működött. A közönség szeretettel fogadta a kedves, többé-kevésbé ismert finom melódiákat és a gondos előadást. (Ky.)

* *Oedipus király*. Az antik tragédia hangulata uralkodott szombaton a téli színház zsúfolt nézőterén. A bucaresti Nemzeti Színház együttese Sophokles halhatatlan remekét, az Oedipus királyt játszotta Reinhardt rendezésében. Az előadás korszerű, stílusos volt. A címszerepet Nottara, Románia egyik legkiválóbb művésze játszotta nem új felfogással, de a kiforrott kvalitásos művész minden attribútumával. A közönség lelkesen ünnepekte Nottarát és a precíz össztájkért a többi szerepiót.

* *Szasa Gorodinszkij*, a talentumos fiatal zongora-virtuóz vasárnap este a kulturpalotában szépszámú közönség előtt önálló hangversenyt rendezett. Találgy hangversenye óta tehetsége megismarodott. Műsorát úgy állította össze, hogy joggal azt lehet hinni, hogy kizárólag briliáns technikáját akarja ragyogtatni. Példa erre Tschajkovszkij Concert D-dúrja, Arenszkij „Fiameta” jobbkeze és Grieg egyik aprósága. A közönség egész estén lelkesen ünnepekte a művészt, aki végül három programon kívüli számmal köszönte meg az ünnepeletést. (Ky.)

* *A Modern Kabaré*, amely napról-napra kedvesebb szórakoztató helyévé válik a közönségnek, mindennap zsúfolt nézőtér előtt mutatja be változatos műsorát. A műsorból kiemeljük „A bűvös szék” című kacagtató bohózatot.

* *Wanna Vanna*, Maetterling nagyhatású színműve több mint tíz éve nem szerepelt már az aradi színház műsorán. Jövő heti repize valósággal bemutatás hatásával fog birni.

* *A Városi Színház színházközlésében* a beiratkozások naponta délelőtt 10-től 12-ig és délután 4-től 6-ig történnek a színház igazgatósági irodában.

* *A Vidéki Sport* mai száma az érdekes sporteseményeken kívül részletesen közli a körmékközések lefolyását.

* *Az Aradi Tükör* ma megjelent legújabb száma a szociális szellemű társadalmi kérdések egész sorozatát közli.

Friedrichék nem helyeslik

a zsidókérdés állandó felszínentartását

BUDAPEST. A Friedrich-csoport tagjai élénken foglalkoztatják a kibontakozás lehetőségei s különösen élénken pertraktálják azt, hogy az új kormányban a Friedrich-csoport is tárcát kapna. Friedrich István a keresztény nemzeti párt elnöke ma nyilatkozik is a „Pesti Hírlapban” s a következőket mondja:

— Az esti lapokban olvasom, hogy a kormányválsággal kapcsolatban pártomnak is szerepet szántak a jövődó alakulásban. Nekünk nem az a fontos, hogy hatalomra jussunk, hanem a cél az, hogy a keresztény nemzeti kereszt intőzményesen biztosítsák, de nem holnapután, hanem már ma. Az a feszültség, amely a közvéleményben mind súlyosabbá teszi a helyzetet, azt bizonyítja, hogy itt sürgős levezetésre van szükség és ennek mielőbb be kell következnie. *Meg kell oldani a zsidókérdést*. Ha akad kormány, amely ezt és egyéb felmerülő gazdasági és szociális kérdéseket megoldja, akkor támogatni fogjuk. A válságot nélkülünk megoldhatják, ellenünk azonban nem.

Az alábbi érdekes nyilatkozatot adta az „Az Újság”-nak a Friedrich-csoport egyik előkelő politikusa:

— A kormányt a jelen helyzetben nem vehetjük át, mert ezt el-

mérgesítette a mai rendszertelenség, amely felszínre vetett olyan kérdést, mint például a zsidókérdés, amelyet szerintünk is meg kell oldani, de nem olyan alapon, amint azt most néhány ember tervez. Mi tényleg kívánjuk a zsidókérdés elintézését a numerus claudus alapján és parlamenti úton és ha erre nem lesz többé szükség, a parlamentnek módjában lesz azt megváltoztatni. Végre nemcsak gyűlölködnünk kell, hanem dolgozunk is, ezt pedig a mai gyöngeséggel és téflenséggel, valamint a zsidókérdésnek állandóan való napirenden tartásával nem lehet elérni.

A zsidókérdéshez az „Az Est” a következő megjegyzéseket teszi: Magyarország története alig ismeri a felekezeti viharokat. Ide a nagy vallásháborúknak is, amelyek pusztasággá dulták Németországot, csupán apró hullám fodral jutottak el. A türelemnek ez a nemes hagyományba biztató a jövőre. De ma kívánatos, hogy ez a kérdés a maga alkotmányos útján adja ki mérget. Lassuk hát a törvényeket, a törvényes eszközöket, amelyekkel meg lehet oldani, mert ki kell jönni abból a mérges és tragikus kábelathól, amelyben a társadalom ma van s amely mindennél rosszabb tartathatatlant.

Merénylet Vilmos császár ellen.

A Chicago Tribune jeleni Doornból: Vilmos volt német császárt lakásán egy áruhába öltözött német ember megtámadta és megakarta ölni. Az excsászár környezete megvédelmezte és így a merénylet nem sikerült. Egyedül a császár magántitkára szenvedett

arcán könnyebb sérülést. Az excsászár környezete tagadja a merénylet híret. A Daily Express a Badische Landeszeitung jelentésére hivatkozva közli, hogy Vilmos volt német császár életveszélyes beteg.

Kudarcot vall a bojkott.

BÉCS. Most már meg lehet állapítani, hogy a bojkott nem váltotta valóra a szociáldemokráciának hozzáfűzött reményeit. A hivatalnokok nem értenek egyet a munkássággal, sőt a munkásság nem szociáldemokrata rétegei is ellenzik a bojkottot. Így aztán a szerint, hogy milyen érzelmi személyzet van szolgálatban, van bojkott, vagy nincs bojkott. Érdekes, hogy a magyar ellenbojkottnál ugyanez tapasztalható, ott is akadnak, akik nem tartják be a határzárlatot. Rendszerint akkor továbbbitanak Ausztriának magyar árut, ha az osztrákok is átengednek egy-egy szállítmányt. Szigoruan betartja a Magyarország elleni bojkottot a Dunagőzhajózási társaság ugyancsak majdnem teljesen szünetel a telefon és táviró összeköttetés is. A szociáldemokrata postai alkalmazottak a Bécs-Budapest közötti öt vezetékű négyet hasznavehetetlenné tettek, a megmaradt ötödiken pedig a diplomáciai forgalmat is a legnagyobb nehézségekkel lehet lebonyolítani. Éppen így megszakadt a távirati forgalom is, mert a szociáldemokraták a 14 magyar táviró vezetékű kikapcsolták az elektromos áramot. Jóllehet, a bojkott táviról sem sikerült úgy, amint azt remélték, szakszervezeti körök meg vannak győződve, hogy a magyar kormányt engedékenységre fogják bírni, s ezért azt hi-

szik, hogy néhány nap múlva feleslegessé válik a bojkott rendszabály.

KIRÁLYHIDA. Az osztrák közlekedésügyi hivatal tegnap rendeletet bocsátott ki, amely szerint senkit, aki vasuton, vagy a szállítás más ágain szolgálatot akar teljesíteni, abban megakadályozni nem szabad. E rendelet következtében a bécsi keleti pályaudvar szociáldemokrata személyzete sztrájkba lépett. Az auszriai határterületen ma nagyon elkeseredett a hangulat a bojkott miatt, jellemző az a sokszor hallható kijelentés, hogy ha a bojkott sokáig tart, nincs más megoldás, mint Magyarországhoz csatlakozni.

BÉCS. A Reichpost jelenti, hogy csaknem valamennyi postai alkalmazott állást foglalt a bojkott ellen. Tegnap óta a Bécs-Budapest között közlekedő D. luxus vonatot sem indítottak utnak. Ellenben a hajóforgalom változatlanul tart és a hajón való személyszállítás semmiféle irányban nincsen korlátozva Budapest és Bécs között.

— AGOST VILMOS HERCEG VÁLÁSA. Zürichi lapok írják, hogy Agost Vilmos herceg, Vilmos császár negyedik fia, feleségétől válik. A herceg felesége Alexandra Viktória, schlesvig-holsteini hercegnő, Mayer tartalékos tiszthez akar feleségül menni, aki a hercegnék sófője volt.

Nagy áresések a Triestben és Jugoszláviában.

FIUME. A líra nagy áresése folytán az olasz kormány elhatározta az eddig zárolt áruk szállításának engedélyezését. Ennek folytán nagymennyiségben exportáltak Jugoszláviába gummit, bőrt és más árukat. A díszmű-áruk ára ennek folytán nagyot zuhant. Az exportra szánt árukat még olcsóbban ajánlják. A délygyümölcsöket igen olcsón kínálják. Belgrádban állandóan esnek az árak. Egy liter tej 1 és fél dinár, eddig 2 és fél dinár, egy kilogramm izsír 10 dinár, eddig 15 dinár, egy kiló cukor 12 dinár, eddig 32 dinár. A lakosság ennek dacára csak legfontosabb szükségleteit szerzi be, mert még további áresést vár.

A mai valutapiac.

Lanyhaság uralkodik a valutapiacra, a márka és lei esett. Márka 440-on áll, lei 360, dollár 115—120. Temesváron hasonló a helyzet csupán a márka szilárdult meg 450-en. Bucaresti: korona 29, márka 128, dollár 85—86. Budapest, június 25. A budapesti tőzsdén nagy a lanyhaság. Napoleon 566, dollár 149, frank 1345, márka 457, líra 985, lei 897, svájci frank 3100.

A jószágigazgató lakása.

Dr. Csernovics Diodor aradi jószágigazgató, aki már 39 éve van állami szolgálatban, nyugdíjba akar menni és mivel mostani lakásából nyugdíjaztatása esetén kiköltözik, arra kérte a lakáshivatalt, hogy biztosítson neki egy lakást. A lakáshivatal annak idején ki is utalta az aradi Katolikus kör hatszobás helyiségét, amely a jószágigazgató nem akart elfoglalni, mert nem akarta a kört megfosztani helyiségétől. Utóbb a katonaság elrekvirált a kör hatszobás helyiségéből 3 szobát, a lakáshivatal pedig két szobát utalt ki özvegy Winkler Józsefnének. Csernovics Diodor most kérte a lakbérleti bizottságot, hogy üritse ki a lakást. A lakbérleti bizottság ma tartott tárgyalásán elutasította kérelmezőt, mert kérése időelőtti és lakáskiutalásról csak tényleges nyugdíjaztatása esetén lehet szó.

Kereskedők közgyűlése.

Vasárnap délelőtt tartotta az Aradi Kereskedők Köre évi rendes közgyűlést. Kneffel Lajos elnöklése alatt jelen volt a kereskedelmi kamara főtitkára Zima Tibor is. Az elmúlt év közgazdasági képét adó jelentések tudomásulvétele után az elnök indítványára elhatározta a közgyűlés, hogy a kereskedelmi kamara útján felirattal kéri a kereskedelmi minisztert, hogy a vasutaknál rendeljék el felvett árukért való szavatosságot. Kornis Odón indítványára feliratot intéz a kör a kamara útján azért is a miniszterhez, hogy helyezzék hatályon kívül a vámhivatalnál behozott azt a szabályt, hogy 24 óra alatt el nem vartolt áruk után métermázsánként és óránként 60 bani bírság fizetendő akkor is, ha egyáltalában nem a címzett hibájából történik is a kérés.

HIREK.

Wilsont újra jelölik.

PÁRIS. Az Echo de Paris jelenté Newyorkból: Wilson egészségi állapota annyira megjavult, hogy az utolsó pillanatban mégis felléphet, mint a demokrata párt jelöltje. A párt nagy többsége ugyan nem kívánja jelölését, mindazonáltal lehetséges, hogy jelölik, mert a pártszakadást mindenáron el akarják hártani. A választási agitációban nagy szerepe lesz a népszövetség kérdésének, amelyről Wilson vonakodik népszavazást elrendelni.

LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁMA a közbeszó ünnep miatt csütörtökön reggel jelenik meg.

Magyar sajtóiroda Bécsben. Bécsből kapott híreink mondják, hogy a budapesti kormány meglette a szükséges intézkedéseket egy magyar sajtóirodának az osztrák fővárosban leendő felállítására. Ez a sajtóiroda aztán gonoszkodni fog arról, hogy a Bécsi Magyar Újság és a Gőndör Ferenc szennylapjának tulkapásával szemben védje a magyar érdekeket.

A TÖRVÉNYSZÉKRŐL. Schul Armin aradi törvényszéki bírót saját kérelmére július 1-től kezdve ideiglenesen szabadságot kaptak.

ARADVÁRMEGYE EGÉSZSÉG-ÜGYI BIZOTTSÁGA ma délelőtt ülést tartott dr. Bradean Atanaziu főorvos elnökségével. Az ülésen megválasztották az orvoskongresszusra kiküldendő aradmegyei orvosokat, ezek dr. Bradean Atanaziu vármegyei főorvos, dr. Csillag Borosjenői kórházi főorvos és dr. Ciacian pécskai járásorvos.

Kintzig—Woraciczky nász. A család körben, előkelő esemény volt le ma délután az aradi templomban. Gróf Woraciczky Károly temesvári nagybirtokos vezette oltárünnepi Kintzig Georginet, Kintzig János Arad város volt főispánjának hájas leányát. Tanúk voltak: Gróf Károlyi Gyula, ögróf Pallavicini Alfréd, Justh Margit és Purgly László. Az esküvő után a fiatal pár Tövisgyházára utazott.

KÖZTISZTVISÉLŐK. Dr. Borbura törvényszéki elnök felhívta az összes aradi köztisztviselőket, hogy július 4-én d. e. 10 órakor a városháza nagytermében tartandó közgyűlésen megjelenni szíveskedjenek.

Eljegyzések. Kohn József bádögösmester leányát, Ettát, eljegyezte Engel Vilmos üvegnagykereskedő. (Minden külön értesítés helyett.)

Vass Rózsika és Mayer Lajos július 27-én tartották eljegyzésüket.

DÖNTŐ MERKÖZÉSEK 29-én kedden az AAC pályán 4 órakor a vizsgádjert AAC—Törökvs; 6 órakor a vizsgádjert AMTE—ATE. csapatai kö-

A KATONASÁG HUSELLÁTÁSA. A helyőrségi parancsnokságnak az a szándéka, hogy az aradi egész helyőrség részére egyetlen egy mézártszékot létesítsen. Felhívataknak ennél fogva az összes aradi mézártszékosok, kik vállalkozni szándékoznak, hogy július 1-ig ezen szándékukat a helyőrségi parancsnokságnál jelentsek be ajánlat formájában. A napi husszükséglet 8—9000 kgr. A feltelek a térparancsnokságnál levő „Casel de sarcini”-ban a városháza épületében megtekinthetők.

SZULÓK FIGYELMÉBE. Iparművelési tanfolyamot nyitok felnőttek és gyermekek részére. Beiratkozás naponta d. e. 2—5-ig. Reichné Guttmann Margit tanárnő, Luther-u. 1.

Letartóztatások a Jellinek-ügyben.

BUDAPEST. A Jellinek Morton-féle nagyszabású valutacsálás ügyében ma délelőtt érdekes fordulat állott be. A rendőrség ma délelőtt többrendbeli csalásban és sikkasztásban való bűnrészeség gyanúja miatt őrizetbe vette dr. Gerő Vilmost, a Magyar Unio Bank vezérigazgatóját és Létay Gusztáv igazgatót, a bank értékpapír osztályának vezetőjét. A rendőrség mindjárt az első feljelentést követő napon abból az alapos feltevésekből indult ki, hogy Jellinek Morton-nak büntársai voltak, akik hallgatóság nemcsak tudomásul vették, hanem elősegítették Jellinek Morton fondérlatos csalásait. A Magyar Unio Bank egyik igazgatója, Létay Gusztáv neve tudvalevőleg rögtön kipattant, míg tegnapelőtt egy új név merült fel a bűnygyben, dr. Gerő Vilmos, az Unio Bank vezérigazgatójának a neve. Az a gyanu ellene, hogy tudott a miniszterelnöki titkár üzemiről és azokban ő is részt vett. A bűnygy kibogozása most már rohamos tempóban halad előre. Előkerült egy négy-millió koronás márkacsekk, amelyet garanciának adott egy paksi embernek az Unio Bank és ezt úgy Gerő, mint Létay

alírta. Ebben a négy-millió koronás márká üzletben a többször említett előkelő urú is részt vett, akiről utóbb kiderült, hogy maidnem egész családi vagyonát elvesztette és jóhiszeműen járt el. Tegnap késő estig tartott Létay Gusztáv és Gerő Vilmos kihallgatása, este nyolc órakor mindkettőjük előtt ki-írdették az előzetes letartóztatást elrendelő végzést. Ez ellen felfolyamodást jelentettek be, ennek ellenére átkísérték őket az ügyészre. Nagyon valószínű, hogy egész sereg letartóztatás következik. Az Unio Bank részéről tagadják, hogy a Jellinek-féle üzletekben bármilyen szerepe lett volna a banknak és csak annyit ismernek el, hogy átadtak körülményül két millió koronát Létaynak valutaszerezésre és ezt a pénzt nem kapták vissza. A bank helyiségeiben különben ismételtén házkutatást tartottak, átvizsgálták a bank könyveit, szóval minden fel arra val, hogy ez a pár évvel ezelőtt alakult fiatal bank alaposan kompromittálva van Jellinek Morton félmilliórdos valutacsálás ügyleteiben.

BETILTOTTÁK AZ EGYIK KOLOZSVÁRI LAPOT. Clujból írták: A prefektus ma rendeletet küldött a cenzura főnökségének, amelyben közli, hogy az „Ellenzék” délutáni lap megjelenését egy hétre betiltotta. A betiltás oka a rendelet szerint a „Május 10-ének megünneplése a fővárosban” című hivatalos közlemény rendellenes formában történt közlése. Az „Ellenzék” hétfőn már nem jelent meg.

SERLEGMÉRKÖZÉSEK. Vasárnap délután nagyszámu közönség előtt tartották meg Aradon az első jubiláris körmerkőzést, melyen a Törökvs öt éves fenállását ünnepelte és erre meghívta az AAC, AMTE, és ATE elsőrangú football csapatait: AAC—AMTE. mérkőzést az AMTE. nyerte meg 2:0 (0:0) arányban. Bíró: Szika (Kinizsi.) ATE—Törökvs mérkőzésének 1. része zuhogó esőben folyt le. Eredmény 2:0 (2:0) az ATE. javára. A bírói tisztet Szednicsek (Kinizsi) töltötte be.

FÉLMILLIÓT SIKKASZTOTT egy vasuti tisztviselő. Marosvásárhelyről jelentik: Török Albert vasuti főellenőrt az ügyészség sikkasztás miatt letartóztatta. Török a vasuti jóléti bizottság pénztárosa volt és a pénztárból egy félmillió koronát kivett, melyet a Royal-kávéházban különböző házard-játékokon elkártvazott. Az ügy megvizsgálására Kolozsvárról négytagu bizottság szálított ki, melynek célja a jóléti rakárnál felmerült szabálytalanságokat és hiányokat felderíteni.

RAZZIA. Ma éjjel a rendőrség nagyszabásu razzia-t tartott a városban Gritta Ovidiu rendőrprefektus vezetésével. A rendőriőrök bejárták az utcákat, felkutatták az összes szállodákat és a két parkot is. Elfogtak több mint harminc cselédet és három nevelőnőt, akik még éjjel 1 órakor is az utcán csavarogtak s akiket „elállítottak” rendőrségen.

AZ ARADI HÁZTARTÁSI MUNKÁSOK ÉS MUNKÁSOK szakcsoportjának egy küldöttsége ma délelőtt tisztelgett Gritta Ovidiu rendőrprefektusnál, akit arra kértek, hogy az egyesületnek azon tagjait, akik az egyesülettől szabályszerűen kiállított igazolvánnyal vannak ellátva, a rendőrség ne háborgassa. A rendőrprefektus megígérte a küldöttségnek, hogy kívánságukat teljesíti, annál is inkább, mert a szakcsoport minden egyes tagjáért felelősséget vállal. Hozzájárult a prefektus ahhoz, hogy a szakcsoport vasárnap gyűlést tartson a Munkás-Oththonban.

HÁZASSÁG. Sopronyi Emmy és Stein Sándor házasságot kötöttek. (Mindenkülön értesítés helyett.)

CSAK A RENDŐRTISZTEKNEK. Egyes lapok arról számoltak be az utóbbi napokban, hogy az új rendőrprefektus az összes rendőrségi hivatalokban cédulákat függesztetett ki azzal a felhívással, hogy a hivatalokban az állam hivatalos nyelvét használják. Illetékes helyen annak közlésére kérték fel a pontokat, hogy ez az intézkedés csak a rendőrtisztviselőkre vonatkozik, akik közül sokan csak most tanulják a román nyelvet s így ajánlatos, hogy abban mentő nagyobb jártasságot sajátítsanak el.

Temetés. Vasárnap délután helyezték örök nyugalomra nagy részvét mellett öz. mosócó Institoris Jánosné néhai mosócó Institoris János volt esanádmegyei járásbíró özvegyét. Az elhunytban, mosócó Institoris Ignác brádi postamester, mosócó Institoris Antal helybeli kereskedő és mosócó Institoris Gyula a Magyar Francia Biztosító Társaság cégjegyzője édes anyjukat gyászolják.

DIÁKOK REPATRIÁLÓ VONATA. A repatriáló hivatal kezdeményezésére a nyolcadikán induló rendes repatriáló vonaton kívül elsején egy diák repatriáló vonatot indítanak utba Aradról. Vatián titkár intézkedésére ez a vonat két kocsi-ból fog állni, reggel nyolc órakor indul el az aradi állomásról és tisztán diákokat visz magával, azokat, akik már vizsgáikat már letették s így elutazhatnak Aradról.

Nyilvános köszönet. Az aradi Fehér Kereszt Gyermekvédő Egyesület folyó hó 20-án rendezett parkünnepélye mintegy 110.000 koronát jövedelmezett a csecsemő ingyen gondozó intézet és a tejkonyha fenntartása javára. A szép anyagi és erkölcsi eredményért hálás köszönetemet fejezem ki a sátorvezető hölgyeknek, valamint mindazoknak, a rendezésnél segédkező hölgyeknek, valamint mindazoknak, akik részint közreműködésükkel, részint támogatásukkal, vagy nagyértékű adományaikkal a szép eredmény létrehozásában közreműködni szíveskedtek. Laczay Endréné elnök.

EGY LELKÉSZ TRAGÉDIAJA. Bukovetz János vingai lelkeszt tegnap az aradi állomáson elütötte a Soborsinból jövő személyvonat. A vonat a lelkesztnek mindkét lábát több lömetszette. A szerencsétlen embert beszállították az aradmegyei kórházba, ahol ma meghalt. A vizsgálat megindult.

ELŐJEGYZÉSEK A RÓM. KATH. FÖGIMNÁZIUMBAN a jövő tanévre a tanári szobában vasárnap kivételével jul. 1—6. napján d. e. 9—12-ig tartatnak.

SIREMLÉK-AVATÁS. A tragikus körülmények között elhunyt Radó Izsónak, a villanygyár volt főtisztviselőjének tegnap avatták fel siremlékét a zsidó temetőben. Az avatást gyászünnepségen megjelentek az elhunyt családtagjai, rokonai, ismerősei és jóbarátai. A siremlék felett dr. Sugár Jenő, az elhunyt jóbarátja tartott megható emlékbeszédet.

DR. HOTORAN VICTOR volt törvényszéki bíró megnyitotta ügyvédi irodáját Aradon, Bulev. Carol I. 37. (Az ügyészséggel szemben.)

Könyvtárakat, hangjegyeket magas áron vesz Herpel.

A HÁZTARTÁSI MUNKÁSOK és munkások aradi csoportja július 11-én vasárnap d. e. 4 órakor Munkás-Oththon nagytermében gyűlést tart. A tagokat tisztelettel meghívja a vezetőség.

Ongyilkosság az aradi vonaton.

A tegnap reggeli aradi vonattal egy csendőr kísért állítólag egy degradált hadnagyot a temesvári hadbírószág elé. A zsufolt vonaton nem tudtak a kocsiban elhelyezkedni, hanem a külső folyárón állottak. Örcyfalva és Mercyfalva között a fogoly hirtelen átlépett az ütközőkre és a vonat alá vetette magát. A csendőr utána kapott, de nem tudta megakadályozni a kétségbeesett tettet. Mikor a vonat megállott a szerencsétlen embert teljesen összezúzva, holtan húzták ki a kerekek alól. A kötelességtudó csendőr az arcán kapott sérüléseket.

Vidéki hátralékos előfizetőinkhöz.

Hátralékban levő vidéki előfizetőinket több ízben felszólítottuk, hogy már régebben esedékessé vált előfizetési díjakat juttassák el a kiadóhivatalhoz. Előfizetőink között még sokan vannak olyanok, akik eme felszólításunknak nem tettek eleget, miért is ezuttal értesítjük azokat az előfizetőket, akik legkésőbb e hó végéig lapelőfizetési tartozásukat nem küldik be. részükre az Aradi Közlöny küldését július 1-én beszüntetjük.

Az Aradi Közlöny kiadóhivatala.

MOZI.

A mozgóképszínházak műsora. Június hó 29-én kedden az Apollóban: Pierott. Olasz dráma. Az Urániában: Az élet vándoral. Cirkusz attrakció.

Az élet vándoral. (Cirkusz attrakció az Urániában.) Látványos film kerül kedden bemutatásra az Urániában. A képet különösen érdekessé teszik az izgalmas cirkusz-attrakciók, amelyet a filmdrámába a kiváló rendező beleszórt. A nagyszabásu kép különben az olasz filmipar kitűnő terméke.

Pierott. (Olasz dráma az Apollóban.) Ma kedden mutatja be először az Apolló színház azt a komor drámat cselekményekben bővelkedő olasz filmet, amely egy ártatlanul szenvedő férfi hősi martíriumát tárja eléénk.



Elfogott betörő.

Egy rosvott mlitu, többszörösen büntetett egyént fogott ma el az aradi rendőrség. Timódi rendőrbiztos, Rasztig és Halmán detektívek vezették az ügyben a nyomozást és megállapították, hogy egy Racsvo Demeter nevű több helyről körözött betörő a Tököllyér 2. szám alatti házban rejtőzik, ahol el is fogták. Megállapítást nyert, hogy Racsvo kívül egész sereg betörést követett el Aradon és Temesváron. Racsvo letartóztatásával egyidejűleg a temesvári rendőrség elfogta Csernyánszky József nevű orgazdáját, akinek a lakásán sok értékes holmit és többek között egy 210 volttra berendezett kesszalufúró gépet találtak.

A szerkesztésért felel: **STAUBER JÓZSEF.**

Cenzurat: Alexandra Fragna.

NYILTÉR.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon jóbarátoknak és ismerősöknek, kik felejtethetetlen drága jó édes anyák végfeszítettségén megjelentükkel fájdalomunkat enyhíteni szívesek voltak fogadják ezúton. hálás köszönetünket.
2981. **mosóczi Imolteris család.**

Apró hirdetések

Alkalmazás.

VERLÄSSLICHES deutsches Fräulein wird gesucht. Dr. Géza, Etele Zrínyi-u. 2. 2987

MINDENES FŐZŐNŐT keres egy magát repatriáltató család, aki velők Magyarországra menne. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 2989

SZABASZNO nagyobb vállalatnál állást keres. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 2989

ÜGYES VARRÓNÓ, ki önállóan tud dolgozni, felvételt. Cim a kiadóban. 2990

NEVELŐNŐT keresek leányaim mellé, akik a felsőiskolákat elvégezték, bármikor belépésre. Magyar, német és angolul tudnak beszélni. Ajánlatokat fizetési igények kíséretében: Schilling Samu, Kisvárd, Aradmégye, címre kérek. 2989

JUL FŐZŐ háztartású és főzéshez érő mindenféle felvételt. Cim Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 2970

MAGANOS urnéhez, vagy intelligens családhoz menne egy jobb leány, ki a háztartás minden ágában járta. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 2970

GEBILDETES DEUTSCHES FRÄULEIN zu 7 jährigen Töchtern sucht Dr. Zimmermann, Str. George Pops (Ferdinánd-utca) 7. Nachmittags 2-4. 2946

EGY KILO CUKROT ADOK annak, aki nekem megfelelő szobalányi vagy mindenes szerez. Dr. Zimmermann, Str. George Pops (Ferdinánd-utca) 7. délután 2-4. 2947

MOLNARI állást keres azonnali belépésre Kis Sándor, Selyéd. 10301

ERDŐKEZELŐ, ki a keményfa, különösen tűzfa termelésében kellő jártassággal bír, átváltó erdőüzemünkhöz azonnali belépésre keresetlik. Eddigi működést feltüntetve ajánlatot Seifner Bernát és Piacsghoz Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 32. szám intézendők. 2958

Lakás.

BUTORÓZOTT SZOBÁT keres tanítónő sürgősen, szeptember 1-ig. Cim a kiadóban. 2955

Részvényalírási felhívás.

Az Aradi Általános Takarékpénztár Részvénytársaság f. évi június 20-án tartott rendkívüli közgyűlésének határozata alapján alapítóját 10.000 drb. egyenként 200 korona névértékű részvény kibocsátása által 4 millió koronáról 6 millió koronára emelti föl. Az e végtől kibocsátott részvényeket első sorban a régi részvények birtokosainak ajánljuk fel, a következő feltételek mellett:

1. Minden két régi részvény, illetőleg az 1919. és az 1920. évi rendes közgyűlések határozata alapján kiadott részvénybefizetési elismarványokan alapuló két-két részvény birtoka egy-egy új részvény átvételére jogosít.

2. A részvények kibocsátási árnyománya: 220 korona, amelyhez bélyegilleték és a költség fejében részvényenként 10 korona fizetendő. Ezen átvételi árnyomásra részvényenként 70 korona az elővételi jog gyakorlása és a jegyzés alkalmával, a fennmaradó összeg az igazgatóságunk erre vonatkozó értesítése után, legkésőbb f. évi december 1-ig fizetendő.

3. Az elővételi jog és a jegyzés folyó évi június 21-től folyó évi július 15-ig gyakorolható. A jegyzés alkalmával azon részvények, illetőleg részvénybefizetési elismarványok, esetleg az azokat helyettesítő letéti jegyek, amelyek alapján az elővételi jog gyakorolható, labélyegzés végett bemutatandók.

4. A régi részvényesek által át nem vett részvényeket az igazgatóság jogosítva van más jelentkező részvényjegyzők között a kibocsátási árnyománál nem alacsonyabb árnyomáson elhelyezni.

5. Az új részvényekre lefizetendő 2.300.000 koronából 2.000.000 korona a részvénytőkéhez, 100.000 korona az ingatlan-értékesítéskénti tartalékalaphoz, a fennmaradó összeg a bélyegilleték és a kibocsátási művelettel járó összes költségek levonása után a rendes tartalékalaphoz fog csatoltatni.

6. A befizetések után, amelyek egy összegben egyszerre is teljesíthetők, a befizetés napjától 1920. december 31-ig 5% kamat fog térítetni. 1921. január 1-től kezdve az új részvények a régiakkal egyenlő jogokban részesülnek.

7. Az új befizetésekről szóló elismarványok az igazgatóság értesítése után fognak új részvényekre kicseréltetni.

8. A késedelmes befizetésekre nézve az alapszabályok intézkedései fognak alkalmaztatni.

Arad, 1920. június 20.

Az Aradi Általános Takarékpénztár Részvénytársaság Igazgatósága.

„Berson“! „Norblin“!

gummisarkok

érkeztek mindenféle számban, kaphatók nagyban és kicsiben

Steiner Testvérek

bőrkereskedése 2975

Arad, Asztalos Sándor-u. 2-3.

Megnyilt!

Uj perzsaszőnyeg javító műhely
Bul. Reg. Martha (Andrássy-tér 20. szám, Fischer Eliza-palotta, az udvarban balra). Elvállal mindenféle perzsa, amyrna, karamania, gobelin szőnyegek és függönyök javítását és molytalanítását. Mindenféle perzsa szőnyegek vétele és eladása. 2978

SZAJD HUSZEIN

„INTERNATIONALA“

Boostate Generala Romana de Transporturi Internationale S. A. Központ: **BUGUREST** Str. Bancel Nationale Nr. 1. Tel. 28/66 Pótkok: Brai-
lva, Galatzon és Giurgiuiban

Rendszeres különvonatok és dunai szállít-
mányok a behozatali és kiviteli forgalom-
ban: Franciaország, Svájc, Németország,
Németország és Csehszlovákia számára. 2959

Waggonzállítványok kísérettel egész Nagyrománia területén.

Béli üveggyár főraktára

Engel és Schwarcz

Str. Metiana (Ferry-u.) 20.

Vállal minden nemű-
üveg szállítást. 2988

ECETSAV

szavatolt 80%, vegyészeti, kapható

M. Friedl Comp.

cégnél, Árpád-tér 5. 2977

**Bikszád gyógyfürdő
megnyilt június 1-én**

Ivó kúra, meleg ásványvíz és szénasavas fürdők, hidegvíz gyógyintézet, inhalatorium. Állandó fürdőorvos, kitűnő konyha. Vasút, posta és táv-írda helyben. Mérsékelt árú szobák. Felvilágosítást készséggel nyújt a fürdőigazgatóság, Bikszád, (Szatmár.)

Pályázati hirdetmény.

Az aradi vas- és fém munkások szakcsoportja pályázatot hirdet szakítottkari állásra. Javaldalmazása havi 3000 korona kezdő fizetés, három havi próbaidő után véglegesítés. Véglegesítéskor a fizetés az akkori viszonyoknak megfelelőleg rendeztetik. Feltételek: pályázhatik minden vas- és fém munkás szakcsoporthoz tartozó tag, aki legalább 5 éves szervezett munkás. A pályázathoz csatolandó a tagsági könyv. A pályázat legkésőbb 1920. július hó 15-ig beküldendő Vallott Gyula csoport elnök-
höz. (Lakik: Arad, Lövész-utca 5. szám.)
2959 **Az aradi vas- és fém munkások szakcsoportja.**

Gazdasági épületek

a nyéki puszta (alsósimándi határon) 1920. július 4-én d. u. 2 órakor a helyszínen nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek eladatik fognak. 2976

Aranyat, ezüstöt

bármily mennyiségben vess. 2974

Központi Aranybevéltő ékszerész

Bul. Reg. Ferd. (József Kherceg-ut) 12.

Munkás nadrágok

erős lenvászonból, aratóknak és gyári munkások részére 120 koronától 250 koronáig kaphatók. 2940

A. SCHACHTER

zsidótemplom épület (Bal-tér sarok.)

IGYÉK

ménes-magyarádi

cognacot.

Kapható mindenütt. 2808

BELVÁROS KÖZEPÉN modern 3 szoba fürdőszobás lakásomat elcserélném külvárosi 3 szobás, gazdálkodásra alkalmas lakással. Ajánlatok „Belváros” jellegre a kiadóba. 2954

NAGYOBB ÖSSZEGET fizetek annak, aki felcserélné 3 szoba és fürdő szobából álló belvárosi udvari lakásomat 3 szobásra, esetleg 2 nagyobb szobásra. Bővebbet a kiadóban. 2954

Vétel és eladás.

RÖVID KERESZTHEROS zongora eladó Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 42. II. em. 2986

ELADÓ egy jókarban levő fűszerüzlet berendezés, 73 fiókkal, két nagy polcos állványossal és pulthoz Zavorszky asztalossal Illés-u. 30. 2989

EGY FÜSZER és csememe berendezés Lisztessel és petróleum tartályokkal eladó, megtekinthető Pollák Arnold szállítónál Strada Moise Nicoara (Petőfi-u. 1.) 2979

NAGY SINGER varrógép eladó. Varjassy József-utca 10. 2974

EGY HEGEDŐ és varrógép eladó. Cim a kiadóban. 2978

BÖRGARNITURÁ (pamla 2 szőlyével) eladó. Cim a kiadóhivatalban. 2983

OLISZ NÖVÉNYEK eladók. Str. Horis (Szóchenyi-u.) 3., az udvarban. Vendéglő uraknak is igen ajánlatos. 2970

ZONGORA, vitrin, függőlámpák, consolk eladók. Cim Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 2989

GYÖNYÖRÜ ezüstveretes tájképpel eladó. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 2989

ANTIK porcellán, butort, magas áron vess Salon Artistique Boulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 21., I. balra. 297

FEKETE ANALIN kitűnő minőségű kicsinyben is kapható. „Adria” kolmefestő, Szarvas-utca 3. 2814

KIS SÓBORSZESZES üvegeket legmagasabb áron bevált Weisz gyógyszerár Ioan Kálmán-u. 43. 2946

FERFI SZÖVEGÉK, katonai felszerelések, sapkák. Emilio Schaffer saphkabeszítő vállalatánál. 2852

KÉT UJ, HATSZEMÉLYES, FEHÉR damasztabrosz a hozzávaló hat szalvétával, sürgősen eladó. Florián-utca 14., jobbra Klemeknél. 2898

KÉT DARAB 8-as cséplő eladó. Klug Antal, Ujarad. 2956

ELADÓ egy pár kulcsos löszerszám és egy bőrfedelű hintó. Boulevardul, Regele Ferdinánd (Boros Béni-tér) 18. 2981

FELES BIRKAT keres Sármersey Antal Gazdasága Seprős. 2969

ELADÓ magánfogatnak alkalmas kocsit, esetleg egy jobb tehénért elcserélném. Cim: Borona-u. 38b. 3000

Ingatlan.

VILMÓS-UTCA 2. számú ház eladó. 2956

ELCSEBELNÉM battonyai házamat egy belvárosi házzal Aradon — PECSKAI megvénnek egy modern magánházat. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca 2989

Oktatás.

POLGÁRISTA leány elemi iskolai tanulót tanitana délutáni órákban. Cime: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 2970

Különféle.

2000 HL. pincenéliség azonnali eladó. Dohány-utca 5a. 2838

BERBE vennék egy jó hangu zongorát. Szt. Coasistoriului (Batthány-utca) 23. I. emelet. 2906

GYORSARU gyűjtökoci indul Aradól Brassó, Kolozsvár és Nagyváradra. Megbízásokat elfogad: Rubinstein Mór állami vasuti szállító. 294